



즉시 배포용: 2017 년 12 월 12 일

ANDREW M. CUOMO 주지사

CUOMO 주지사, 버펄로 대학교(**UNIVERSITY AT BUFFALO, UB**)의 제이콥스 의학 및 생의학 대학(**JACOBS SCHOOL OF MEDICINE AND BIOMEDICAL SCIENCES**)이 새롭게 다운타운으로 이전하여 공식적으로 개교했다고 발표

*버펄로 대학교(**UB**)의 의사 부족 상황을 완화하기 위해 더 많은 의사를 훈련시키고, 버펄로에서 생의학 연구 및 의료 서비스의 혁신을 달성하게 될 새로운 건물*

*버펄로 다운타운의 중심부에 **2,000** 명 이상의 학생, 교직원, 직원 등을 유치하게 될 프로젝트*

*최근에 미국에서 건설된 가장 큰 의료 교육 건물인 버펄로 대학교의 **628,000** 평방 피트 규모의 **8** 층 건물*

사진은 [여기](#)와 [여기](#)에서, 보조 동영상(**B-Roll**)은 [여기](#)에서 확인 가능

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘, 버펄로 대학교(University at Buffalo)의 제이콥스 의학 및 생의학 대학(Jacobs School of Medicine and Biomedical Sciences)의 개교를 공식적으로 발표했습니다. 버펄로 대학교(University at Buffalo)의 사우스 캠퍼스(South Campus)로 이전한 후 64 년 만에, 제이콥스 의학 및 생의학 대학(Jacobs School of Medicine and Biomedical Sciences)은 버펄로의 다운타운으로 돌아왔습니다. 3 억 7,500 만 달러, 628,000 평방 피트 규모의 거대한 이 건물은 1893 년에서 1953 년에 이르기까지 원래 위치했던 곳에서 불과 몇 걸음 밖에 떨어지지 않은 장소인 메인 스트리트 955 번지(955 Main Street)에 위치해 있습니다.

Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다: “웨스턴 뉴욕의 국가적인 보건학 중심지로의 전환은 새로운 제이콥스 의학 및 생의학 대학(Jacobs School of Medicine and Biomedical Sciences)이 21 세기 의학, 연구, 기술의 미래 리더들에게 문호를 개방하여 계속 성장해 갈 것입니다. 이 최신식 시설을 다운타운으로 이전하면서 우리는 버펄로의

경제를 더욱 강화하는 동시에 도시가 강하게 성장하고 발전할 수 있도록 계속 보장할 수 있습니다.”

이 건물은 2011 년에 Andrew M. Cuomo 주지사가 서명하여 법으로 제정된 NYSUNY 2020 을 통해 [NYSUNY 2020](#) 챌린지 보조금(NYSUNY 2020 Challenge Grant) 3,500 만 달러를 처음으로 받았습니다. 이 프로그램은 뉴욕주 전 지역의 경제 성장을 촉진했으며 뉴욕의 공립 대학교 및 단과 대학의 학업 프로그램을 강화했습니다. NYSUNY 2020 프로그램의 임무는 뉴욕 주립 대학교(State University of New York, SUNY)를 지역 경제 개발과 저렴한 교육의 촉매제로서 활용도를 높이는 것입니다.

오늘의 개교식에서 연설한 Kathy Hochul 부지사는 이렇게 말했습니다: “버펄로 나이가가라 메디컬 캠퍼스(Buffalo Niagara Medical Campus)의 버펄로 대학교(UB) 제이콥스 의학 및 생의학 대학(Jacobs School of Medicine and Biomedical Sciences)의 완공을 통해, 우리는 버펄로 다운타운에 대학교를 유치하여 생명 과학, 기술 혁신, 학습 측면에서 세계 수준의 허브를 만들기 위한 비전을 실현하게 되었습니다. 이 건물은 또한 Cuomo 주지사님이 단행한 역사적인 투자와 지난 6 년 동안의 웨스턴 뉴욕 경제 재건에 대한 흔들림 없는 공약에 대한 증거로서 우뚝 서게 되었습니다.”

버펄로 대학교(UB)의 Satish K. Tripathi 총장은 이렇게 말했습니다: “제이콥스 의학 및 생의학 대학(Jacobs School of Medicine and Biomedical Sciences)의 다운타운 이전은 건물이 완공되기까지 지난 10 년 동안 버펄로 대학교(University at Buffalo)에서 중요한 이정표가 되었습니다. 버펄로 대학교(UB)는 이제 의료 교육, 연구, 환자 치료 등에 대한 우리의 탁월한 비전을 달성할 준비가 되어 있습니다. 우리는 우리의 비전을 함께 공유하고 지원해주신 Cuomo 주지사님께 깊이 감사드립니다. 웨스턴 뉴욕의 주 대표단과 함께 주지사님은 가장 초기부터 제이콥스 의과대학(Jacobs School)을 버펄로 나이가가라 메디컬 캠퍼스(Buffalo Niagara Medical Campus)로 이전하여 얻을 수 있는 큰 잠재력을 발견하고 이 학교가 우리 지역에서 놀라운 변화의 중추적인 역할을 할 수 있음을 인정했습니다. Cuomo 주지사님은 역사적인 뉴욕 SUNY 2020(New York SUNY 2020) 법안에 서명하여 법으로 제정함으로써 우리의 비전을 발전시켰습니다. 이렇게 본질을 밝히는 혁신적인 순간은 또한 가족의 이름으로 학교명을 지은 제이콥스 의학 및 생의학 대학(Jacobs School of Medicine and Biomedical Sciences)에 대한 Jeremy Jacobs 씨와 그 가족의 놀라운 지지와 관대함 없이는 불가능했을 것입니다. Jacobs 씨와 그의 가족은 우리가 여기에서 가르치는 학생들과 여기에서 이루어진 발견과 치료를 통해 전 세계 사람들이 생명을 구하고 그분들의 삶의 질이 향상될 것이라는 점을 잘 알기 때문에 우리의 비전을 실현하는 데 최선을 다해 지원하고 있습니다. 우리 기관에 대한 그분들의 믿음이 다운타운에 위치한 세계적인 수준의 의과 대학 건물에 대한 꿈을 구체적으로 실현시켰습니다.”

버펄로 대학교(UB)의 보건학 담당 부총장이자 제이콥스 의과대학(Jacobs School)의 학장인 Michael Cain 의학박사는 이렇게 말했습니다: “오늘의 개교식은 제이콥스 의학 및

생의학 대학(Jacobs School of Medicine and Biomedical Sciences)에서 오랜 기간 기다려온 재결합 행사입니다. 이 대학교의 사우스 캠퍼스(South Campus)에서 연구를 수행하고 있는 우리 교수진이 제휴 기관들의 환자 치료와 관련된 분들과 재결합하게 되었습니다. 이 건물은 학제 간의 협력을 강조하여 우리의 임상 제휴기관들과의 관계를 강화하기 위해 버펄로의 성장하는 학술 보건 센터에 의학 교육을 완전히 통합합니다. 컨벤투스(Conventus)의 UBMD Physicians' Group, John R. Oishei 어린이 병원(John R. Oishei Children's Hospital), 버펄로 제너럴 메디컬 센터(Buffalo General Medical Center), 로스웰 파크 암센터(Roswell Park Cancer Institute), 우리의 모든 다른 제휴기관들로부터 몇 걸음 떨어진 곳에 위치한 의과대학은 웨스턴 뉴욕에서 의료 서비스를 확장하고 개선하게 될 시너지 효과를 촉진할 것입니다.”

본인과 가족이 역사적인 3,000 만 달러를 기부하여 의과대학의 다운타운 이전에 대단히 중요한 역할을 한 버펄로 대학교(UB) 자문 위원회의 **Jeremy M. Jacobs** 위원장은 이렇게 말했습니다: “우리 가족은 오늘의 리본 커팅 행사에서 버펄로 대학교(UB)와 우리의 선출직 공무원들과 자리를 함께 하게 되어 대단히 기쁘게 생각합니다. 새로운 의과대학 건물은 웨스턴 뉴욕의 의료 서비스에 변화를 가져오게 될 의료 캠퍼스의 협업적이고 혁신적인 비전을 실현하고 있습니다. 의과대학의 다운타운 이전을 통해, 버펄로 대학교(UB)는 우리 도시의 구조를 개선하고 지역사회에 대한 기여를 강화하고 있습니다.”

이 새로운 건물에서 제이콥스 의과대학(Jacobs School)은 학생 수 144 명에서 180 명으로 25 퍼센트까지 수업 규모를 확장하여 지역 및 전국의 의사 부족 사태를 해결하기 위해 더 많은 의사를 배출해 낼 수 있습니다. 올해 제이콥스 의과대학(Jacobs School)은 180 명의 학생들로 구성된 첫 번째 클래스를 승인했습니다. 2021 년까지, 학교의 등록생 수는 720 명까지 늘어날 것입니다. 결과적으로 이러한 이전 확장은 전문적인 치료를 받기 위해서 웨스턴 뉴욕 주민들이 주거지를 떠날 필요 없이 만들기 위해 이 지역에 대단히 결핍되어 있는 전문 분야에서 의학적 전문성을 갖춘 세계적 수준의 교수진을 채용하고 유지할 수 있는 버펄로 대학교(UB)의 능력을 향상시키게 됩니다.

제이콥스 의과대학(Jacobs School)의 버펄로 나이아가라 메디컬 캠퍼스(Buffalo Niagara Medical Campus)로의 이전은 지역 경제 발전의 촉매제 역할을 할 수 있도록 이 도시의 생의학 분야를 강화시킵니다. 의료 혁신은 메디컬 캠퍼스의 임상 및 연구 파트너들과의 상승된 시너지 효과로 이어져서 결과적으로 새로운 의료 기술 및 파생 기업이 만들어지게 됩니다.

의도적으로 메디컬 캠퍼스의 “관문”으로 자리 잡은 이 건물에는 앨런 스트리트(Allen Street)에서 활기찬 앨런타운 인근 지역을 거쳐 워싱턴 스트리트(Washington Street)에 이르는 보행자 전용 도로가 갖추어져 있습니다. 이 건물의 지속 가능한 기능으로는 산책로 및 NFTA 메트로 역(NFTA Metro station)에서 대여할 수 있는 자전거가 포함되어 있습니다. 이 역은 일반인들이 앨런/메디컬 캠퍼스 역(Allen/Medical Campus

station)으로부터 의료 캠퍼스로 쉽게 진입할 수 있도록 버펄로에서 최초로 이 건물의 지하에 위치해 있습니다.

메인 스트리트(Main Street)와 하이 스트리트(High Street) 입구에 위치한 32 피트 높이의 2층 규모의 조명탑은 빌딩의 대표적인 기능인 신호등으로 종종 버펄로 대학교(UB)를 상징하는 파란 조명으로 켜집니다. 하지만 의과대학이 다운타운의 중심으로 복귀하는 상징적인 의도로 건축가가 어떠한 색상이라도 조명을 비출 수 있습니다. 제이콥스 의과대학(Jacobs School)의 역사적인 과거에 대한 보다 구체적인 알림이라는 의미에서 위층으로 올라가면 바로 이층에 한 쌍의 랜턴이 걸려 있습니다. 원래는 가스등이 1893년부터 의과대학이 메인 스트리트(Main Street)의 버펄로 대학교(UB) 사우스 캠퍼스(South Campus)로 이사할 때인 1953년까지 하이 스트리트(High Street)의 의과대학 로비를 비추고 있었습니다.

이 건물의 디자인은 세계적인 디자인, 건축, 엔지니어링, 기획 회사인 HOK가 설계 제작했습니다. 이 회사는 새로운 의대 건물을 위한 최고의 디자인 컨셉을 개발하기 위한 국제 대회에서 우승한 후 2012년에 버펄로 대학교(UB) 프로젝트에 선정되었습니다. 강의실과 학습 경관(learning landscapes)이라고 불리는 열린 공간을 통해, 제이콥스 의과대학(Jacobs School)의 새로운 건물은 교수진과 학생들 간의 협력적인 상호 작용을 촉진하게 됩니다. 19,000 피트가 넘는 유리로 이루어진 건물의 거대한 개방형 7층 규모로 가볍게 구성된 중앙 홀인 아트리움은 동료애와 강한 공동체 의식을 조성합니다.

이 건물의 중요한 교육적인 특징은 능동적인 학습 교실에 중점이 두어져 있다는 점입니다. 이 교실에는 클래스의 180명 학생 중 어떤 학생이라도 버튼만 누르면 그룹 전체에 의견을 제시할 수 있을 뿐만 아니라 데이터도 제공할 수 있는 전자식 삼각형 테이블이 완벽하게 갖추어져 있습니다. 이 건물 전체의 작은 교실 및 학습 공간들은 모두 최적의 기술로 연결되어 있습니다. 캐주얼한 카페 한 곳이 이층에 입주해 있지만 풀 서비스 식사 옵션을 위해 학교 측은 교수진, 직원, 학생들이 학교에서 신중하게 선정한 지역 업체들을 애용할 것을 권장합니다. 이 건물의 삼층, 사층, 오층에 위치한 최첨단 실험실 공간은 현대적이며 밝은 조명이 설치되어 있습니다.

육층에는 현실적인 의료 시나리오에서 실제 사람과 같은 마네킹을 사용하여 전문 직업 훈련을 학생들이 받을 수 있는 벨링 시뮬레이션 센터(Behling Simulation Center)와 표준화된 환자 지원자를 이용하여 원고가 갖추어진 임상 시나리오에서 학생들이 상호 훈련하는 임상 기능 센터(Clinical Competency Center)에서 학생들이 연마한 기술을 계속 숙련시킬 수 있도록 확장된 시설이 갖추어져 있습니다. 학생, 전공의, 전문의들은 또한 최신 외과 기술 및 로봇 수술 기술을 훈련받게 되는 수술실 및 로봇 수술실에 들어갈 수 있습니다. 시체를 이용하는 전통적인 육안 해부학 교육에 추가하여, 학생들은 훨씬 상세한 해부학 정보를 제공받기 위해 시체의 시각 정보에 접속하게 됩니다.

Cuomo 주지사의 지원 외에도, 이 새로운 건물은 주정부와 버펄로 대학교 재단(UB Foundation)의 버펄로 대학교(UB) 자본 전용 및 지원뿐만 아니라 Jeremy M. Jacobs 와 그의 가족이 보낸 3,000 만 달러 상당의 역사적인 기부금을 포함하여 2 억 달러 규모의 제이콥스 의학 및 생의학 대학(Jacobs School of Medicine and Biomedical Sciences) 캠페인에 기부한 동창회, 지역사회 리더들, 기업, 재단 등의 관대함을 통해 가능하게 되었습니다.

Brian Higgins 연방 하원의원은 이렇게 말했습니다: “새로운 버펄로 대학교 의과대학(UB Med School)은 학생들이 찾기 편하게 버펄로 나이아가라 메디컬 캠퍼스(Buffalo Niagara Medical Campus) 안의 활동 중심지에 위치해 있습니다. 이 장소는 미래의 의료 서비스 리더로 이 공동체가 자리 매김하는 데 유리한 위치입니다. 사람들과 아이디어가 함께 모인 이곳을 통해 양질의 의료 서비스 및 치료법을 발견하여 발전시키는 데 필요한 협력 관계를 지원할 것입니다.”

Tim Kennedy 뉴욕주 상원의원은 이렇게 말했습니다: “혁신적인 최첨단의 의료 캠퍼스를 통해, 버펄로는 생의학 연구 분야에서 혁신적인 선두 주자의 자리를 계속 선점해 가고 있습니다. 이 새로운 제이콥스 의과대학(Jacobs School of Medicine)은 의료 서비스 및 교육 분야에서 성장과 그 탁월함을 확고히 하는 데 도움이 될 것입니다. 우리 학생들에게 투자하여 이 비전을 실현시켜 주신 점에 대해 Cuomo 주지사님, 버펄로 대학교(University at Buffalo), Jacobs 씨 가족에게 감사드립니다.”

Chris Jacobs 뉴욕주 상원의원은 이렇게 말했습니다: “오늘은 버펄로 대학교(University at Buffalo)의 제이콥스 의학 및 생의학 대학(Jacobs School of Medicine and Biomedical Sciences)의 개교일로 웨스턴 뉴욕에서 대단히 자랑스럽고 역사적인 날입니다. 이 놀라운 최첨단 의료 교육 시설은 매일 수천 명의 사람들을 버펄로 다운타운으로 끌어들이어서 우리 지역의 경제적 촉매제 역할을 하고 우리의 메디컬 캠퍼스를 세계적인 수준의 의료 지역으로 변모시킵니다.”

Crystal Peoples-Stokes 뉴욕주 하원의원은 이렇게 말했습니다: “저는 이 아름다운 최첨단 제이콥스 의학 및 생의학 대학(Jacobs School of Medicine and Biomedical Sciences)의 개교를 기념하여 Tripathi 박사님, Cain 학장님 그리고 가장 중요한 학생과 교수님들께 축하의 마음을 전하고 싶습니다. 위치, 협업, 효율성 등의 편의성은 간과할 수 없는 요소입니다. 혁신과 성장을 계속하기 위해 SUNY2020 은 비전을 제시하여 버펄로 대학교(UB)와 버펄로 나이아가라 메디컬 캠퍼스(Buffalo Niagara Medical Campus)를 위한 무대를 마련하는 데 도움을 주었습니다. 저는 이 모든 것이 가능하도록 도와주신 Cuomo 주지사님과 대표단의 제 동료 의원님들께 감사드리고 싶습니다.”

Sean Ryan 뉴욕주 하원의원은 이렇게 말했습니다: “이 새로운 버펄로 대학교 의과대학(UB Medical School)은 버펄로 다운타운과 버펄로 나이아가라 메디컬 캠퍼스(Buffalo Niagara Medical Campus)에 중요한 활력소가 될 것입니다. 이것은

새로운 버펄로를 위한 또 다른 진보의 걸음입니다. 그리고 버펄로 시와 웨스턴 뉴욕의 우리 경제의 미래에 대한 중요한 투자입니다.”

이리 카운티의 Mark Poloncarz 카운티 행정책임자는 이렇게 말했습니다: “이 새로운 제이콥스 의학 및 생의학 대학(Jacobs School of Medicine and Biomedical Research)이 버펄로 다운타운에서 진행 중인 활성화 활동에 최근 추가되었습니다. 이 시설은 우리 지역의 인상적인 경제 개발 활동에 즉각적으로 커다란 힘이 될 것입니다. 이리 카운티에서 제공되는 학업 기회를 향상시키는 일은 결국 버펄로 바로 여기와 이리 카운티 전 지역에서 의료 서비스의 혁신을 이끄는 의사가 될 학생들 수천 명에게 약속한 미래를 계속 제공하기 위해 돕는 일입니다.”

Byron Brown 시장은 이렇게 말했습니다: “오늘은 버펄로 시의 의료 공동체를 위해 매우 흥분되는 날입니다. 저는 이 프로젝트를 실현시키기 위해 훌륭한 리더십으로 임해주신 **Satish Tripathi** 총장님께 감사드리고 싶습니다. 그리고 단지 버펄로 대학교(UB) 뿐만이 아니고 버펄로 시 전체를 위해 기부해주신 **Jeremy Jacobs** 씨와 그 가족에게 감사드립니다. 버펄로를 의료 교육, 의료 서비스, 연구 분야의 리더로 자리잡게 하려는 주지사님의 비전과 결단에 대해 **Andrew Cuomo** 주지사님께 감사드립니다.”

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418